

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH  
QUẢNG NINH - BẮC GIANG - HẢI DƯƠNG**

---

**KẾ HOẠCH  
XÂY DỰNG HỒ SƠ KHOA HỌC VÀ KẾ HOẠCH  
QUẢN LÝ QUẦN THỂ DI TÍCH VÀ DANH THẮNG  
YÊN TỬ (QUẢNG NINH, BẮC GIANG VÀ  
HẢI DƯƠNG) TRÌNH UNESCO CÔNG NHẬN LÀ  
DI SẢN THẾ GIỚI**

**Quảng Ninh, ngày 15 tháng 11 năm 2020**

## MỤC LỤC

<b>I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU .....</b>	<b>4</b>
1. Mục đích. ....	4
2. Yêu cầu. ....	4
<b>II. NỘI DUNG NHIỆM VỤ.....</b>	<b>4</b>
1. Công tác chuẩn bị. ....	4
2. <i>Chỉnh sửa báo cáo tóm tắt trong đó bổ sung, mở rộng phạm vi ra khu vực tỉnh Hải Dương.</i> ....	4
3. Xây dựng hồ sơ đề cử. ....	5
4. Tổ chức các hội thảo đóng góp ý kiến, thẩm định hồ sơ, điều chỉnh hồ sơ theo tiến độ xây dựng và đệ trình.....	9
5. Thuê chuyên gia tư vấn quốc tế. ....	11
6. Tổ chức đoàn ra nước ngoài để trình hồ sơ và bảo vệ hồ sơ .....	13
7. Quảng bá, giới thiệu tuyên truyền về <i>Quần thể di sản.</i> ....	14
<b>III. THỜI GIAN, TIẾN ĐỘ .....</b>	<b>14</b>
<b>IV. SẢN PHẨM KHOA HỌC VÀ KẾT QUẢ.....</b>	<b>16</b>
<b>V. KINH PHÍ .....</b>	<b>16</b>
<b>VI. TỔ CHỨC THỰC HIỆN .....</b>	<b>17</b>
1. Ban chỉ đạo.....	17
2. Đơn vị thực hiện.....	17
3. Phân công thực hiện.....	17

Số: / UBND-KHPH

Quảng Ninh, ngày tháng 11 năm 2020

## KẾ HOẠCH

### **Xây dựng hồ sơ khoa học và Kế hoạch quản lý Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương) trình UNESCO công nhận là di sản thế giới**

Thực hiện Thông báo số 10766/VP-KGVX, ngày 20/12/2013 của Văn phòng Chính phủ về việc lập Hồ sơ quần thể di tích và danh thắng Yên Tử trình Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên hợp quốc (UNESCO) công nhận Quần thể Di tích và Danh thắng Yên Tử là di sản thế giới;

Thực hiện Thông báo số 197/TB-VPCP, ngày 05/6/2020 của Văn phòng Chính phủ thông báo kết luận của Thủ tướng Chính phủ tại buổi làm việc với lãnh đạo tỉnh Quảng Ninh;

Thực hiện Văn bản số 5049/BVHTTD-DSVH, ngày 09/12/2015 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc triển khai thực hiện Báo cáo của ICOMOS về quần thể di tích và danh thắng Yên Tử;

Thực hiện Quyết định số 2866 /QĐ-BVHTTDL, ngày 09/10/2020 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc thành lập Ban Chỉ đạo và Tổ công tác xây dựng hồ sơ khoa học Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương) trình Tổ chức giáo dục, Khoa học và Văn hóa của Liên hợp quốc (UNESCO) công nhận Quần thể Di tích và Danh thắng Yên Tử là di sản thế giới;

Thực hiện ý kiến Kết luận của đồng chí Trịnh Thị Thủy, Thứ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch - Trưởng Ban Chỉ đạo tại cuộc họp Ban Chỉ đạo ngày 21/10/2020;

Thực hiện nội dung Hội nghị ngày 17/9/2020 của UBND 3 tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương tại Quảng Ninh, đại diện Lãnh đạo Cục Di sản văn hóa - Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO - Bộ Ngoại giao; Viện nghiên cứu tôn giáo; Viện Khoa học địa chất và Khoáng sản; Viện Văn hóa, Nghệ thuật Quốc gia Việt Nam; Hội đồng Di sản văn hóa quốc gia; Hội Khoa học Lịch sử Việt Nam; Hội Khảo cổ học Việt Nam; Các chuyên gia, nhà nghiên cứu hàng đầu trong các lĩnh vực thảo luận và thống nhất một số nội dung triển khai xây dựng Hồ sơ đề nghị tổ chức UNESCO công nhận Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử là di sản thế giới (sau đây viết tắt là Hồ sơ đề cử).

Ủy ban nhân dân 3 tỉnh Quảng Ninh-Bắc Giang-Hải Dương ban hành Kế hoạch xây dựng Hồ sơ khoa học và Kế hoạch quản lý Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương) (sau đây gọi tắt là Quần

thể) trình UNESCO công nhận là Di sản Thế giới theo Công ước di sản thế giới 1972, cụ thể như sau:

## **I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU**

### **1. Mục đích.**

Tôn vinh giá trị lịch sử, văn hoá và khoa học của Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương) trình UNESCO ghi vào Danh mục di sản văn hoá thế giới nhằm khẳng định giá trị toàn cầu của khu di tích làm cơ sở vững chắc cho việc bảo tồn và phát huy giá trị lâu dài cũng như phát triển du lịch bền vững tại 3 địa phương.

### **2. Yêu cầu.**

- Về quy trình: Việc xây dựng hồ sơ đề cử đảm bảo tuân thủ đúng quy trình tại Hướng dẫn thực hiện Công ước Di sản thế giới năm 1972 của Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên hợp quốc (UNESCO); Hướng dẫn thực hiện công ước đã được sửa đổi, bổ sung năm 2019.

- Về nội dung: phải đảm bảo hồ sơ có chất lượng cao, có sức thuyết phục và được các cơ quan thẩm định chấp thuận.

- Về tiến độ phải đảm bảo theo các mốc:

+ Hoàn thiện bản thảo Hồ sơ đề cử trình Hội đồng Di sản quốc gia thẩm định vào tháng 8/2021.

+ Hoàn thiện Hồ sơ đề cử lần 1 để trình UNESCO thẩm định vào tháng 9/2021.

+ Hoàn thiện Hồ sơ đề cử chính thức trình lên UNESCO Paris trước 25/01/2022.

## **II. NỘI DUNG NHIỆM VỤ**

### **1. Công tác chuẩn bị.**

- Xây dựng Đề cương nhiệm vụ, dự toán thực hiện nhiệm vụ. Thời gian hoàn thành tháng 10/2020.

- Thẩm định đề cương và dự toán chi tiết thực hiện nhiệm vụ, tổ chức các thủ tục tài chính, đấu thầu, lựa chọn đơn vị tư vấn, ký hợp đồng thực hiện, thời gian hoàn thành vào tháng 11/2020.

### **2. Chỉnh sửa báo cáo tóm tắt trong đó bổ sung, mở rộng phạm vi ra khu vực tỉnh Hải Dương.**

- Chỉnh sửa, hoàn thiện Báo cáo tóm tắt Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử, trong đó, bổ sung Khu Di tích Côn Sơn – Kiếp Bạc – Thanh Mai (tỉnh Hải Dương) để Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xin ý kiến Hội đồng Di sản văn hóa quốc gia và các cơ quan liên quan trước khi trình Thủ tướng Chính phủ cho phép gửi tới Trung tâm Di sản Thế giới UNESCO theo quy định tại Điều 31 Luật Di sản văn hóa. Báo cáo tóm tắt cần tiếp thu ý kiến của ICOMOS trong việc xem xét

lại tiêu đề của di sản đề cử: thay tên “Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử” bằng tên gọi phù hợp với nội dung hồ sơ đề cử.

- Thời gian hoàn thành tháng 12/2020.

### 3. Xây dựng hồ sơ đề cử.

#### 3.1. Thu thập tài liệu có liên quan.

- Mục đích: Xây dựng hệ thống tư liệu phục vụ công tác nghiên cứu xây dựng hồ sơ đề cử. Kết quả của công tác này làm cơ sở cho việc xác định sơ bộ các khu vực cần tập trung khảo sát, đánh giá, nghiên cứu, xác định những số liệu cần bổ sung để định hình tiêu chí, nhiệm vụ của việc khảo sát.

- Tổng hợp, thu thập tài liệu hiện có về Khu di sản, phân tích tổng hợp thống kê hệ thống tư liệu theo các nhóm:

+ Đặc điểm của hệ thống di tích di vật (di tích kiến trúc, di tích khảo cổ học, di vật).

+ Các vấn đề về lịch sử, tôn giáo, tín ngưỡng.

+ Các vấn đề về quản lý, bảo vệ khu di tích hiện nay.

+ Các giá trị văn hóa vật thể - phi vật thể.

+ Các vấn đề về địa lý, tự nhiên, kinh tế, xã hội, nhân văn, đa dạng sinh học và các dạng tài nguyên khác.

- Biên dịch các tài liệu văn bia sang tiếng Việt với số lượng khoảng 200 văn bản. Thời gian thực hiện từ tháng 01/2021 – tháng 3/2021.

#### 3.2. Khảo sát di tích.

- Mục đích: Nhằm rà soát, bổ sung các dữ liệu cho việc xây dựng hồ sơ đề cử, đánh giá tình trạng bảo tồn nguyên gốc (tính xác thực, tính toàn vẹn), hiện trạng (hiện trạng quản lý, hiện trạng kỹ thuật...) của các di tích. Ngoài ra, tiến hành đo vẽ chụp ảnh phục vụ việc viết nội dung mô tả di tích trong hồ sơ đề cử.

- Quy mô nội dung khảo sát: Chia thành 4 đoàn khảo sát với 4 nội dung khảo sát gồm: khảo sát, khai quật thám sát khảo cổ; khảo sát về hệ thống di tích kiến trúc hiện còn; khảo sát các vấn đề về lịch sử, tôn giáo và tín ngưỡng; khảo sát các vấn đề về địa chất, địa mạo.

- Phạm vi khảo sát: Tại các khu di sản (Khu di tích lịch sử và danh lam thắng cảnh Yên Tử; Khu di tích lịch sử nhà Trần tại Đông Triều; Khu di tích và danh thắng Tây Yên Tử thuộc tỉnh Bắc Giang; Quần thể Côn Sơn - Kiếp Bạc - Thanh Mai của tỉnh Hải Dương và một số khu di tích lịch sử văn hóa có liên quan thuộc 3 tỉnh) với số lượng 3 – 4 đợt khảo sát đối với mỗi nội dung.

Thời gian thực hiện khảo sát từ tháng 01/2021 – tháng 3/2021.

- Nội dung khảo sát (**tổ chức 04 cuộc**), cụ thể:

+ Điều tra, khảo sát, nghiên cứu bổ sung về khảo cổ học: Đây là một trong những nội dung chính, với sự tham gia của các chuyên gia đầu ngành trong lĩnh

vực khảo cổ học. Các khảo sát bao gồm kiểm tra lại các phế tích khảo cổ, đào thám sát bổ sung 3 hố (dự kiến mở 3 hố với diện tích khoảng 300m<sup>2</sup> tại Khu di tích Đông Triều, Tây Yên Tử và chùa Thanh Mai) nhằm bổ sung các dữ liệu về tính xác thực.

Kết quả khảo sát: các chuyên đề nghiên cứu nhằm bổ sung tư liệu cho việc đánh giá giá trị của các khu di tích theo các tiêu chí đã lựa chọn, giá trị nổi bật toàn cầu của di tích, tính toàn vẹn, tính xác thực của di tích; hệ thống bản ảnh, bản dập về các di vật, phế tích kiến trúc đã được phát hiện, các tư liệu mới bổ sung qua 2 đợt khai quật bổ sung tại Đông Triều và chùa Thanh Mai.

+ Điều tra khảo sát, nghiên cứu bổ sung, đánh giá hiện trạng hệ thống di tích kiến trúc hiện còn: khảo sát đo vẽ và đánh giá giá trị hệ thống di tích kiến trúc hiện còn. Vẽ ghi một số di tích kiến trúc có giá trị tiêu biểu.

Kết quả khảo sát: hệ thống hồ sơ bản vẽ, bản ảnh về các di tích kiến trúc tiêu biểu hiện còn làm tài liệu bổ sung cho phần minh họa của hồ sơ. Ngoài ra, còn có những đánh giá về hiện trạng, tình trạng bảo tồn các di tích cũng như công tác quản lý bảo vệ di tích hiện nay.

+ Điều tra khảo sát các vấn đề về lịch sử, tôn giáo, dân tộc học, Phật giáo Trúc Lâm Yên Tử, các lễ hội liên quan tới Phật giáo Trúc Lâm cũng như ảnh hưởng của Phật giáo Trúc Lâm trên phạm vi cả nước.

Kết quả khảo sát: các chuyên đề nghiên cứu về hệ thống giá trị văn hóa phi vật thể (tín ngưỡng, lễ hội phong tục tập quán) hiện còn ở khu vực di tích có liên quan tới Phật giáo Trúc Lâm; các giá trị lịch sử, văn hóa.

+ Điều tra, khảo sát, nghiên cứu bổ sung về địa chất (cổ sinh-địa tầng, thạch luận, kiến tạo, cấu trúc địa chất...): với 03 nhóm công tác khảo sát trên diện tích khoảng 400km<sup>2</sup>.

Kết quả khảo sát: Kết quả gồm báo cáo tổng kết chuyên đề về địa chất và các bản vẽ, sơ đồ, bản ảnh, cơ sở dữ liệu, tài liệu nguyên thủy kèm theo. Ngoài ra, sẽ khảo sát về địa mạo, trầm tích Đệ Tứ, địa lý cảnh quan.

### 3.3. Xây dựng nội dung hồ sơ đề cử.

- Xây dựng đề cương sơ bộ và đề cương chi tiết của hồ sơ đề cử, lấy ý kiến của Ban Chỉ đạo và ý kiến góp ý của Hội đồng Di sản quốc gia.

- Xác định các yếu tố chứng minh các giá trị nổi bật toàn cầu, lấy ý kiến của chuyên gia trong và ngoài nước thông qua các hội thảo quốc tế. Các nội dung cần thực hiện gồm:

- + Nghiên cứu cơ sở khoa học xác định tiêu chí (ii).
- + Nghiên cứu cơ sở khoa học xác định tiêu chí (iii).
- + Nghiên cứu cơ sở khoa học xác định tiêu chí (v).
- + Nghiên cứu cơ sở khoa học xác định tiêu chí (vi).
- + Xây dựng “câu chuyện” kết nối các tiêu chí .

Việc thực hiện các nghiên cứu này là cơ sở khoa học cho việc xây dựng hồ sơ đề cử. Các tiêu chí sẽ được thảo luận và thống nhất với các chuyên gia đầu ngành trong nước và các chuyên gia quốc tế (trong quá trình nghiên cứu, nếu tiêu chí nào không đảm bảo tính nổi bật toàn cầu, tính toàn vẹn và tính xác thực sẽ báo cáo Ban Chỉ đạo để loại ra khỏi hồ sơ). Thời gian thực hiện tháng 3/2021.

- Viết hồ sơ đề cử theo đúng yêu cầu tại Hướng dẫn thực hiện Công ước Di sản thế giới (phụ lục 5 của Hướng dẫn thực hiện Công ước Di sản thế giới 1972); Hướng dẫn thực hiện công ước đã được sửa đổi, bổ sung năm 2019. Nội dung hồ sơ bao gồm:

+ Thông tin tóm tắt về di sản đề cử: Bao gồm các thông tin như: tên quốc gia có di sản đề cử, khu vực hoặc tỉnh có di sản đề cử, tên di sản đề cử, tọa độ địa lý, các bản vẽ thể hiện ranh giới khu di sản đề cử và vùng đệm, diện tích khu di sản đề cử và vùng đệm, tóm tắt các giá trị nổi bật toàn cầu, tính toàn vẹn, tính xác thực, yêu cầu bảo vệ và quản lý di sản.

+ Mô tả di sản: Mô tả các thành phần cấu thành của di sản; khái quát đặc điểm địa lý tự nhiên, kinh tế - xã hội - nhân văn, địa chất - địa mạo, đa dạng sinh học, văn hóa, lịch sử và quá trình phát triển.

+ Lý do đề cử di sản: Bao gồm các nội dung tóm tắt các giá trị nổi bật toàn cầu, biện luận về các tiêu chí đề cử di sản, tuyên bố về tính toàn vẹn, tuyên bố về tính xác thực, yêu cầu bảo vệ và quản lý, phân tích đối chiếu, so sánh theo từng tiêu chí, tuyên bố dự thảo về các giá trị nổi bật toàn cầu.

+ Tình trạng bảo tồn và các yếu tố tác động đến di sản: Bao gồm các nội dung đánh giá tình trạng bảo tồn các di tích hiện tại, các yếu tố tự nhiên, môi trường và xã hội tác động đến di sản.

+ Bảo vệ và quản lý di sản: Bao gồm các thông tin về sở hữu di sản, xếp hạng bảo vệ di sản, phương thức thực hiện việc bảo vệ di sản, các kế hoạch hiện có liên quan, kế hoạch quản lý di sản và các đề án liên quan, các thông tin về nguồn lực bảo vệ di sản.

+ Quan trắc, giám sát di sản: Bao gồm đề xuất các kế hoạch theo dõi giám sát tình trạng của di sản.

+ Địa chỉ liên hệ của các cơ quan, tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm đối với khu di sản.

- Xây dựng các hồ sơ bản ảnh, bản dập, bản vẽ minh họa và phụ lục cho hồ sơ đề cử, với các công việc cụ thể như sau:

+ Hệ thống các báo cáo chuyên đề đã được biên tập, chỉnh sửa, hoàn thiện để phục vụ cho tất cả các nội dung trên của hồ sơ.

+ Hệ thống các bản đồ, bản vẽ, sơ đồ, biểu bảng.

+ Hệ thống các bản ảnh, được sắp xếp theo cốt truyện và các tiêu chí.

- Thời gian thực hiện từ tháng 3 - tháng 6/2021.

- Xây dựng 01 bộ phim và 01 video clip về khu di sản (bao gồm cả biên dịch và thuyết minh song ngữ Việt-Anh). Thời gian hoàn thành cuối tháng 8/2021.

- Xây dựng 01 chuyên khảo về khu di sản đề cử (song ngữ Việt - Anh), với nội dung giới thiệu về khu di sản, các ảnh và bản vẽ minh họa. Thời gian hoàn thành vào thời điểm đoàn chuyên gia của UNESCO sang thăm định tại khu di sản.

- Xây dựng 02 tuyển tập các bài báo (khoảng 10 bài, song ngữ Việt - Anh) đăng trên các chuyên san trong nước (thí dụ tạp chí Khảo cổ học, 01 số tiếng Việt và 01 số tiếng Anh).

- Biên dịch hồ sơ đề cử, các chuyên đề và phụ lục ra tiếng Anh. Dự kiến khoảng 1000 trang gồm chính văn và phụ lục. Thời gian thực hiện từ tháng 7 - tháng 9/2021.

- Thiết kế, trình bày, dàn trang in ấn bản thảo bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Thời gian thực hiện từ tháng 8 - tháng 9/2021.

#### *3.4. Xây dựng bản đồ khoanh vùng bảo vệ di tích, xác định phạm vi bảo vệ.*

- Phối hợp với địa phương, rà soát đánh giá đề xuất phạm vi khoanh vùng bảo vệ di tích, xác định phạm vi vùng đệm mang tính khả thi. Xác định phạm vi ranh giới khu vực vùng lõi và vùng đệm của khu di sản.

- Xây dựng hệ thống bản đồ khoanh vùng bảo vệ di tích. Thời gian thực hiện từ tháng 01- tháng 4/2021.

#### *3.5. Xây dựng kế hoạch quản lý di sản.*

- Mục tiêu: Xây dựng một chiến lược quản lý dài hạn đối với khu di sản (thời hạn trong 5 năm và tầm nhìn 20 năm), trong đó bao gồm các vấn đề về bảo vệ, bảo tồn và phát huy giá trị khu di sản. Kế hoạch quản lý cần đảm bảo phù hợp với chiến lược phát triển kinh tế - xã hội của địa phương, chiến lược phát triển văn hóa, chiến lược bảo vệ và phát triển rừng và chiến lược khác có liên quan; đảm bảo việc gắn kết, lồng ghép giữa bảo vệ di sản thế giới với bảo vệ môi trường và các yêu cầu về phòng, chống thiên tai, ứng phó với biến đổi khí hậu; giải quyết hài hòa mối quan hệ giữa bảo vệ di sản thế giới với phát triển bền vững; có sự tham gia của cộng đồng, cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan trong quá trình lập kế hoạch quản lý; phù hợp với nguồn lực thực hiện và bảo đảm tính khả thi.

- Nhiệm vụ cần thực hiện:

+ Khảo sát đánh giá các nguy cơ tác động tới hệ thống giá trị của khu di sản, đánh giá tiềm năng và dự báo các nguy cơ đối với khu di sản sau khi được công nhận. Thời gian thực hiện khảo sát từ tháng 01/2021 – tháng 3/2021.

Phạm vi khảo sát được thực hiện tại các khu di tích, ngoài ra, mở rộng ra khu vực xung quanh, dự kiến được xác định là khu vực vùng đệm bảo vệ di tích.

+ Đánh giá năng lực của các cơ quan quản lý di sản. Làm việc với các ban quản lý di tích, Phòng VH TT huyện, Sở VH TT/VH TTDL các địa phương, chính quyền địa phương để đánh giá về số lượng nhân sự, nguồn lực tham gia quản lý



bảo vệ di tích. Thời gian thực hiện tháng 3/2021.

+ Tổ chức các thảo luận với từng địa phương về kế hoạch quản lý từng khu di tích cũng như thảo luận giữa các khu di tích về cơ chế phối hợp giữa các bên, các địa phương trong kế hoạch khu di sản sau khi được công nhận. Thời gian thực hiện tháng 4/2021.

+ Xây dựng nội dung kế hoạch quản lý di sản (bao gồm cả chính văn và phụ lục). Thời gian thực hiện từ tháng 5 - tháng 7/2021.

+ Tổ chức hội thảo giữa các bên đóng góp ý kiến cho kế hoạch quản lý và lấy ý kiến của các chuyên gia. Điều chỉnh nội dung theo ý kiến đóng góp.

+ Báo cáo Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch cho ý kiến về Kế hoạch quản lý. Thời gian thực hiện tháng 8/2021.

+ Thiết kế, trình bày, dàn trang tiếng Anh và tiếng Việt. Thời gian thực hiện tháng 9/2021.

+ Biên dịch sang tiếng Anh. Dự kiến khoảng 500 trang, thực hiện từ tháng 7- tháng 9/2021.

### *3.6. Tổ chức biên dịch các tài liệu, hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý:*

Khối lượng văn bản cần dịch tương đối lớn, được thực hiện song song với quá trình hoàn thiện các bản thảo.

## **4. Tổ chức các hội thảo đóng góp ý kiến, thẩm định hồ sơ, điều chỉnh hồ sơ theo tiến độ xây dựng và đệ trình:**

Dự kiến tổ chức một số tọa đàm khoa học (01 cuộc), hội nghị (06 hội nghị tham vấn), hội thảo quốc tế (01 cuộc) và trong nước, đón tiếp đoàn chuyên gia thẩm định hồ sơ và bảo vệ hồ sơ (02 cuộc), cụ thể như sau:

- **Tọa đàm khoa học dự kiến các tiêu chí xếp hạng** (đã thực hiện xong): với sự tham gia của các chuyên gia, nhà khoa học trong nước. Mục đích xác định mức độ đầy đủ của các tài liệu hiện có, các tiêu chí xếp hạng, dự kiến các công việc cần triển khai tiếp theo. Thời gian tổ chức tháng 8/2020.

- **Hội nghị tham vấn sơ bộ xác định giá trị nổi bật toàn cầu:** nhằm sơ bộ đánh giá tính đầy đủ của tài liệu hiện có, sơ bộ xác định các giá trị nổi bật toàn cầu, đánh giá tính hợp lý, khả thi của lộ trình dự kiến, sơ bộ xác định “câu chuyện” thích hợp để trên cơ sở đó xây dựng hồ sơ đề cử.

Thành phần tham dự gồm chuyên gia nội bộ tư vấn xây dựng hồ sơ (03 người), các nhà khoa học trong nước (30 người), thành viên Ban Chỉ đạo. Thời gian 01 ngày vào tháng 02/2021.

Số lượng bài trình bày tại hội thảo: 03 bài của chuyên gia tư vấn nội bộ và 15 bài của các chuyên gia trong nước.

- **Hội thảo quốc tế thống nhất tiêu chí xếp hạng quần thể di sản:** nhằm đánh giá mức độ đầy đủ của các tài liệu hiện có, các kết quả nghiên cứu mới bổ sung, thống nhất các tiêu chí dự kiến hồ sơ sẽ đáp ứng được, thống nhất “câu

chuyện” cốt lõi về khu di sản đề cử, về phạm vi, ranh giới dự kiến, kiểu loại khu di sản đề cử, kế hoạch và lộ trình tiếp theo.

Thành phần tham dự: 7 chuyên gia quốc tế đến từ UNESCO, ICOMOS, một số quốc gia như Trung Quốc, Nhật Bản, Hàn Quốc, Ấn Độ, Thái Lan, Sri Lanka, Pháp; 3 chuyên gia tư vấn nội bộ hướng dẫn xây dựng hồ sơ; 60 đại biểu trong nước, bao gồm Văn phòng UNESCO tại Hà Nội, UBQG UNESCO Việt Nam, các nhà khoa học trong nước, các nhà quản lý các địa phương tham gia đề án, Ban quản lý Di tích và Rừng quốc gia Yên Tử, một số doanh nghiệp và một số cơ quan, tổ chức, cá nhân khác. Thời gian 02 ngày vào tháng 3 - tháng 4/2021.

Số lượng bài trình bày tại hội thảo: 10 bài của chuyên gia quốc tế và 20 bài của các chuyên gia trong nước.

**- Hội nghị đánh giá kết quả xây dựng hồ sơ và chuẩn bị bảo vệ hồ sơ trước Hội đồng Di sản quốc gia:** nhằm đánh giá kết quả thực hiện các công việc kể trên, thống nhất nội dung trước khi thẩm định Hồ sơ đề cử với Hội đồng Di sản quốc gia và chuẩn bị bảo vệ hồ sơ trước Hội đồng Di sản quốc gia (dự kiến vào khoảng 15/8/2021).

Thành phần tham dự: 2 chuyên gia nội bộ tư vấn xây dựng hồ sơ, 30 đại biểu trong nước bao gồm các chuyên gia trong nước trực tiếp tham gia xây dựng hồ sơ và kế hoạch quản lý và đại diện UBND, sở VH TT/VH TTDL các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương. Thời gian 02 ngày vào tháng 6/2021.

**- Bảo vệ Hồ sơ trước Hội đồng Di sản quốc gia:** điều chỉnh hồ sơ theo ý kiến đóng góp của các chuyên gia trong Hội đồng đề hoàn thiện bản thảo Hồ sơ đề cử và đề Hội đồng di sản quốc gia thẩm định, báo cáo Thủ tướng Chính phủ và trình Bộ trưởng Bộ VH TTDL theo quy định.

Thành phần tham dự: 2 chuyên gia tư vấn nội bộ, 60 đại biểu gồm thành viên Hội đồng Di sản Văn hóa Quốc gia và tổ thư ký giúp việc; đại diện lãnh đạo UBND và sở VH TT/VH TTDL các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương; nhà khoa học đại diện cho các đơn vị tham gia xây dựng hồ sơ và tổ thư ký giúp việc 10 người. Thời gian dự kiến 15/8/2021, chuẩn bị hồ sơ và hoàn thiện hồ sơ trong thời gian khoảng 01 tháng trước và sau ngày 15/8/2021.

**- Hội nghị hoàn thiện, rà soát đánh giá hồ sơ trước khi nộp bản thảo lần 1 của Hồ sơ đề cử tại trụ sở UNESCO Paris:** nhằm thống nhất nội dung trước khi trình UNESCO Paris vào tháng 9/2021; tiếp thu, điều chỉnh hồ sơ theo ý kiến đóng góp của các chuyên gia tư vấn nội bộ và chuyên gia trong nước.

Thành phần tham dự: chuyên gia nội bộ tư vấn xây dựng hồ sơ (03 người), các nhà khoa học trong nước (10 người), thành viên Ban Chỉ đạo. Thời gian 01 ngày vào trước ngày nộp Hồ sơ đề cử vào 25/9/2021.

**- Hội nghị hoàn thiện Hồ sơ đề cử trước khi đệ trình hồ sơ tại trụ sở UNESCO ở Paris:** hoàn thiện hồ sơ chính thức trước khi trình lên UNESCO Paris; tiếp thu, điều chỉnh hồ sơ theo ý kiến đóng góp của các chuyên gia tư vấn nội bộ và chuyên gia trong nước.

Thành phần tham dự: chuyên gia nội bộ tư vấn xây dựng hồ sơ (02 người), các nhà khoa học trong nước (10 người), thành viên Ban Chỉ đạo. Thời gian 01 ngày vào 25/01/2022.

- **Hội nghị chuẩn bị đón đoàn chuyên gia thẩm định của UNESCO:** xây dựng các phương án, nội dung giới thiệu, giải trình với các chuyên gia thẩm định của UNESCO.

Thành phần tham dự: chuyên gia nội bộ tư vấn xây dựng hồ sơ (02 người), các nhà khoa học trong nước (10 người), thành viên Ban Chỉ đạo. Thời gian 01 ngày theo lịch của UNESCO.

- **Đón chuyên gia thẩm định của UNESCO:** thẩm định các nội dung tại thực địa, đánh giá của chuyên gia quốc tế, tổ chức các cuộc họp.

Thành phần tham dự: 02 chuyên gia UNESCO/ICOMOS, 02 chuyên gia tư vấn nội bộ; 60 đại biểu trong nước (lãnh đạo UBND tỉnh, sở VH/TT/VHTTDL, sở ngoại vụ tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương); 10 nhà khoa học tham gia xây dựng hồ sơ. Thời gian theo lịch của UNESCO.

- **Hội nghị giải trình ý kiến thẩm định của UNESCO:** giải trình các ý kiến thẩm định của đoàn chuyên gia thẩm định và gửi báo cáo giải trình lên UNESCO; hoàn thiện hồ sơ theo kết quả đánh giá của UNESCO và các chuyên gia quốc tế.

Thành phần tham dự: chuyên gia quốc tế (2 người), các nhà khoa học (10 người). Thời gian theo lịch của UNESCO.

#### **- Bảo vệ hồ sơ tại kỳ họp của Ủy ban di sản thế giới của UNESCO**

Thành phần tham dự: Đại diện các cơ quan quản lý (đại diện Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch), đại diện các địa phương sở hữu di sản, các chuyên gia Việt Nam và 01 chuyên gia tư vấn quốc tế, dự kiến 15 người. Thời gian theo lịch của UNESCO.

### **5. Thuê chuyên gia tư vấn quốc tế.**

Để chuẩn bị tốt nội dung của hồ sơ đề cử, dự kiến trước mắt mời 2-3 chuyên gia tư vấn quốc tế (nội bộ) có kinh nghiệm về di sản văn hóa trong khu vực Châu Á và về xây dựng hồ sơ di sản thế giới.

Trước mắt có thể xem xét tiếp tục mời GS. Paul Dingwall (chuyên gia của UNESCO, quốc tịch New Zealand), người đã tham gia hỗ trợ UBND tỉnh Ninh Bình xây dựng và bảo vệ hồ sơ Di sản Thế giới Quần thể Danh thắng Tràng An và bà Radhika Dhumal (chuyên gia của ICOMOS, quốc tịch Ấn Độ). GS. Paul Dingwall và bà Radhika Dhumal đều đã từng tham gia những giai đoạn đầu của công tác chuẩn bị hồ sơ di sản Quần thể Di tích và Danh thắng Yên Tử năm 2015.

Ngoài ra có thể mời thêm 01 chuyên gia tư vấn quốc tế về Phật giáo với thời lượng tương tự là ông Gamini Wijesuriya - chuyên gia văn hóa ICOMOS và ICCROM, quốc tịch Sri Lanka, có kinh nghiệm về các công trình Phật giáo cổ.

Cùng với các chuyên gia tư vấn nội bộ, UNESCO có thể cử thêm 01 chuyên

gia tư vấn quốc tế chính thức, nhưng mức độ tham gia của chuyên gia này sẽ không nhiều, có thể là 01-02 đợt, mỗi đợt khoảng 07 ngày. Tuy nhiên, cần phối hợp chặt chẽ với phái đoàn Việt Nam tại UNESCO để có được chuyên gia phù hợp nhất.

Việc mời chuyên gia sang làm việc thường sẽ trùng với thời điểm tổ chức các hội nghị, hội thảo quốc tế. Số lượng và nội dung cụ thể gồm 10 đợt làm việc của chuyên gia tư vấn nội bộ (2-3 chuyên gia, thời gian làm việc từ 10-15 ngày); 1 đợt sang dự Hội thảo quốc tế (7 chuyên gia, 5 ngày) và đón chuyên gia của UNESCO sang thăm định Hồ sơ đề cử (2 chuyên gia, 10 ngày)

**Thời gian thuê chuyên gia tư vấn dự kiến gồm 10 đợt, cụ thể là:**

- **Tháng 02/2021:** Mời 3 chuyên gia tư vấn nội bộ sang làm việc và tham dự hội nghị tư vấn quốc tế lần 1, thời gian 15 ngày, bao gồm: 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 05 ngày tham khảo, tổng hợp, phân tích, xử lý tài liệu trước và sau hội thảo (tại Hà Nội); 05 ngày tham quan, khảo sát thực địa (tại các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương); 01 ngày hội thảo (tại Quảng Ninh); 01 ngày họp trao đổi về kết quả hội thảo và thống nhất kế hoạch tiếp theo (tại Quảng Ninh), 01 ngày tổng kết chuyến công tác (tại Hà Nội).

Mục đích của đợt tư vấn đánh giá sơ bộ đánh giá tính đầy đủ của tài liệu hiện có, xác định các giá trị nổi bật toàn cầu, tính hợp lý, khả thi của lộ trình dự kiến, sơ bộ xác định “câu chuyện” thích hợp để trên cơ sở đó xây dựng hồ sơ di sản.

- **Tháng 4/2021:** Mời 10 chuyên gia quốc tế sang tham gia hội thảo quốc tế và làm việc. Cụ thể, mời 7 chuyên gia của UNESCO, ICOMOS, một số quốc gia như Trung Quốc, Nhật Bản, Hàn Quốc, Ấn Độ, Thái Lan, Sri Lanka, Pháp sang tham dự Hội thảo quốc tế (5 ngày, bao gồm: 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 02 ngày hội thảo; 01 ngày tham quan thực địa); 3 chuyên gia tư vấn nội bộ với thời gian làm việc là 10 ngày, bao gồm: 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 05 ngày tham khảo, tổng hợp, phân tích, xử lý tài liệu trước và sau hội thảo (tại Hà Nội); 02 ngày hội thảo tại Quảng Ninh; 01 ngày họp trao đổi về kết quả hội thảo và thống nhất kế hoạch tiếp theo tại Hà Nội).

Mục đích của đợt tư vấn nhằm đánh giá mức độ đầy đủ của các tài liệu hiện có, các kết quả nghiên cứu mới bổ sung, thống nhất các tiêu chí dự kiến hồ sơ sẽ đáp ứng được, thống nhất “câu chuyện” cốt lõi về khu di sản đề cử, về phạm vi, ranh giới dự kiến, kiểu loại khu di sản đề cử, kế hoạch và lộ trình tiếp theo.

- **Tháng 6/2021:** Mời 2 chuyên gia tư vấn nội bộ sang làm việc, với số ngày làm việc là 10 ngày, bao gồm: 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 05 ngày tham khảo, tổng hợp, phân tích, xử lý tài liệu trước và sau hội thảo (tại Hà Nội); 02 ngày hội thảo (tại Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương); 01 ngày họp trao đổi về kết quả hội thảo và thống nhất kế hoạch tiếp theo (tại Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương).

Mục đích của đợt tư vấn nhằm đánh giá kết quả thực hiện các công việc xây dựng hồ sơ đề cử và chuẩn bị bảo vệ hồ sơ trước Hội đồng Di sản văn hóa

quốc gia (dự kiến ngày 15/8/2021).

- **Tháng 8/2021:** Mời 2 chuyên gia tư vấn nội bộ, với thời gian làm việc khoảng 10 ngày, bao gồm 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 05 ngày tham khảo, tổng hợp, phân tích, xử lý tài liệu trước và sau bảo vệ hồ sơ; 01 ngày bảo vệ hồ sơ; 01 ngày họp trao đổi về kết quả bảo vệ hồ sơ và thống nhất kế hoạch tiếp theo.

- **Tháng 9/2021:** mời 02 chuyên gia tư vấn nội bộ sang làm việc tại Việt Nam trong thời gian khoảng 10 ngày trước khi trình UNESCO hồ sơ dự thảo để hoàn thiện và bảo vệ hồ sơ.

- **Tháng 12/2021:** mời 1-2 chuyên gia tư vấn nội bộ sang làm việc tại Việt Nam trong thời gian khoảng 10 ngày để hoàn thiện hồ sơ theo góp ý của UNESCO trước khi trình hồ sơ chính thức, thời gian 10 ngày.

- **Tháng 5- tháng 6/2022:** mời 2 chuyên gia tư vấn nội bộ thời gian 10 ngày trước khi đón đoàn chuyên gia thẩm định của UNESCO sang thẩm định tại thực địa, bao gồm: 02 ngày đi lại (nước ngoài - Hà Nội và ngược lại); 07 ngày làm việc; 01 ngày họp). Mục đích đợt tư vấn là trao đổi ý kiến, tổng hợp, phân tích, xử lý tài liệu, chỉnh sửa hồ sơ, kiểm tra thực địa trước khi đón đoàn chuyên gia UNESCO vào thẩm định.

- **Tháng 6 - tháng 7/2022:** mời 02 chuyên gia tư vấn nội bộ, thời gian làm việc khoảng 10 ngày. Mục đích đợt tư vấn gồm tham gia khảo sát thực địa cùng chuyên gia thẩm định của UNESCO, cùng bảo vệ hồ sơ trước chuyên gia thẩm định.

Đồng thời, đón 2 chuyên gia của UNESCO cử sang làm việc theo quy định, thẩm định hồ sơ đề cử. Thời gian làm việc khoảng 10 ngày.

- **Tháng 02/2023:** Mời 2 chuyên gia tư vấn nội bộ, với thời gian làm việc 10 ngày. Các công việc được thực hiện trong đợt tư vấn bao gồm giải trình các câu hỏi của đoàn chuyên gia thẩm định và hoàn thiện hồ sơ, gửi báo cáo giải trình lên UNESCO.

- **Tháng 6/2023:** Mời 1 chuyên gia tư vấn tham gia làm việc tại Hà Nội và cùng tham gia đoàn bảo vệ hồ sơ đề cử trước Ủy ban Di sản thế giới.

## **6. Tổ chức đoàn ra nước ngoài để trình hồ sơ và bảo vệ hồ sơ**

Tổ chức **02 đoàn ra nước ngoài** để nộp hồ sơ chính thức và tham gia bảo vệ hồ sơ trước Ủy ban Di sản Thế giới.

Thời gian dự kiến tháng 01/2022 và tháng 6/2023.

Thành phần đoàn công tác 1 gồm 01 phiên dịch, 01 cán bộ Cục Di sản văn hóa Bộ VHTTDL, 01 đại diện UBND QG UNESCO Việt Nam, 06 đại diện lãnh đạo UBND, sở VHTT/VHTTDL các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương, 01 chuyên gia khoa học Việt Nam và 01 chuyên gia tư vấn quốc tế, tổng cộng 11 người.

Thành phần đoàn công tác 2 gồm 01 lãnh đạo Bộ VHTTDL, 01 phiên dịch,

01 cán bộ Cục Di sản văn hóa Bộ VH TTDL, 01 đại diện UBQG UNESCO Việt Nam, 06 đại diện lãnh đạo UBND, sở VH TT/VH TTDL các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương, 04 chuyên gia khoa học Việt Nam và 01 chuyên gia tư vấn quốc tế, tổng cộng 15 người.

Thời gian mỗi đợt công tác là 15 ngày.

### **7. Quảng bá, giới thiệu tuyên truyền về Quần thể di sản.**

- Xây dựng các bộ phim, giới thiệu về Quần thể di sản nhằm mục đích giới thiệu quảng bá tới cộng đồng trong và ngoài nước. Trước mắt, xây dựng 01 phim ngắn và 01 video clip giới thiệu về khu di sản gửi kèm với hồ sơ đề cử.

- Xây dựng các chiến lược quảng bá giới thiệu trên các báo chí trong nước và ngoài nước. Dự kiến cải thiện, nâng cấp website của Ban Quản lý Di tích và Rừng quốc gia Yên Tử thành trang web chính thức của khu di sản, bổ sung cập nhật các thông tin liên quan tới các giá trị nổi bật toàn cầu của khu di sản cũng như cung cấp các thông tin cần thiết về khu di sản.

- Tổ chức các hoạt động quảng bá ở nhiều cấp độ địa phương, nhà nước cũng như gắn với các sự kiện, hoạt động ngoại giao.

- Thiết kế gia công quà tặng lưu niệm, bao bì đóng gói mang đặc trưng của Khu di tích lịch sử và danh lam thắng cảnh Yên Tử. Quà tặng được thiết kế trên cơ sở mang đặc trưng văn hóa, giá trị của khu di sản, với chất liệu phù hợp.

### **III. THỜI GIAN, TIẾN ĐỘ**

Theo quy định nộp hồ sơ đề cử quy định trong Hướng dẫn thực hiện Công ước di sản thế giới 7/2019, tiến độ thời gian nộp Hồ sơ đề cử như sau:

<b>TT</b>	<b>Nội dung công việc</b>	<b>Thời gian thực hiện</b>	<b>Đơn vị thực hiện</b>	<b>Đơn vị phối hợp</b>
1.	Thành lập các Ban chỉ đạo, Ban quản lý, Tổ công tác xây dựng hồ sơ	10/2020	Bộ VH TTDL	UBND các tỉnh Cục Di sản văn hóa
2.	Xây dựng đề cương nhiệm vụ và dự toán chi tiết, trình UBND tỉnh xem xét phê duyệt nội dung và kinh phí thực hiện	10/2020	Sở VH TT tỉnh Quảng Ninh	Đơn vị tư vấn lập đề cương nhiệm vụ và dự toán
3.	Tiến hành các thủ tục lựa chọn đơn vị tư vấn xây dựng hồ sơ thông qua thủ tục đấu thầu công khai, tổ chức ký hợp đồng và các thủ tục tài chính	11/2020- 12/2020	UBND các tỉnh	
4.	Chỉnh sửa báo cáo tóm tắt hồ sơ đề cử bổ sung mở rộng phạm vi di sản ra tỉnh Hải Dương	12/2020	UBND các tỉnh	Cục Di sản văn hóa Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO Sở VH TT/VH TTDL 3

				tỉnh
5.	Thu thập, tổng hợp tài liệu hiện có, tổ chức biên dịch tài liệu	01/2021-02/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh
6.	Tổ chức 4 đoàn khảo sát với 4 nội dung khảo sát gồm khảo sát, khai quật thám sát khảo cổ; khảo sát về hệ thống di tích kiến trúc hiện còn; khảo sát các vấn đề về lịch sử, tôn giáo và tín ngưỡng; khảo sát các vấn đề về địa chất địa mạo	01/2021-3/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh Địa phương và các đơn vị liên quan
7.	Xây dựng hồ sơ di sản	3/2021-12/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh Địa phương và các đơn vị liên quan
8.	Xây dựng bản đồ khoanh vùng bảo vệ di tích, xác định phạm vi bảo vệ	01-4/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh
9.	Xây dựng kế hoạch quản lý di sản	3/2021-12/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Cục Di sản văn hóa UBND 3 tỉnh
10.	Biên dịch sang tiếng Anh	7-9/2021	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh
11.	Tổ chức các hội thảo đóng góp ý kiến	8/2020- 3/2023	Đơn vị tư vấn xây dựng Hồ sơ đề cử	Cục Di sản văn hóa Cục Hợp tác quốc tế Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO
12.	Chuẩn bị giải trình các ý kiến thẩm định hồ sơ đề cử	Theo lịch của UNESCO	Đơn vị tư vấn Ban chỉ đạo	Cục Di sản văn hóa Cục Hợp tác quốc tế Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO
13.	Hoàn thiện hồ sơ Đề trình hồ sơ tại trụ sở UNESCO	6/2023	Đơn vị tư vấn	Cục Di sản văn hóa Cục Hợp tác quốc tế Vụ Ngoại giao Văn hóa và UNESCO
14.	Tổ chức quảng bá, giới thiệu tuyên truyền về Quần thể di sản	01/2021 đến khi được công nhận, và tiếp tục sau đó	Đơn vị tư vấn	Bộ VHTTDL, UBND các tỉnh, Sở VH TT/ VHTTDL các tỉnh
15.	Tổ chức đoàn bảo vệ hồ sơ trước Ủy ban di sản thế giới của UNESCO	6/2023	Bộ VHTTDL, UBND các tỉnh, Sở VH TT/ VHTTDL các	Đơn vị tư vấn

			tỉnh	
--	--	--	------	--

#### IV. SẢN PHẨM KHOA HỌC VÀ KẾT QUẢ

- 01 Bản gốc hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý được xây dựng với đầy đủ các thông tin, dữ liệu khoa học, hệ thống bản đồ, bản ảnh, bản vẽ, bản dập đảm bảo tính khoa học và đạt theo yêu cầu của “mẫu hồ sơ đề cử di sản để công nhận trong Danh sách Di sản thế giới” trong Hướng dẫn thực hiện Công ước về Di sản thế giới.

- Bản sao 12 bộ hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý, 04 bộ được gửi tới Ủy ban Di sản thế giới UNESCO, 08 bộ được lưu tại các cơ quan liên quan ở Trung ương và các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương.

- Bản sao 60 bộ kế hoạch quản lý chuyển tới các cơ quan, Sở, ban, ngành, địa phương liên quan ở các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương để triển khai thực hiện sau khi được UNESCO công nhận là di sản thế giới.

- Bằng công nhận của UNESCO Di sản thế giới Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương).

#### V. KINH PHÍ

**1. Kinh phí Hồ sơ từ nguồn ngân sách** (do 3 tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, và Hải Dương đóng góp, tỷ lệ đóng góp theo nội dung biên bản cuộc họp thống nhất giữa UBND 3 tỉnh ngày 17/9/2019 và các nguồn huy động hợp pháp khác, bao gồm các nội dung thực hiện:

- Xây dựng đề cương đề án trình UBND các tỉnh phê duyệt chủ trương: Lựa chọn đơn vị tư vấn lập hồ sơ mời thầu, chấm thầu, tuyển chọn và ký hợp đồng với đơn vị tư vấn xây dựng hồ sơ, kế hoạch quản lý khu di sản đề cử.

- Thu thập, tổng hợp tài liệu hiện có, điều tra, khảo sát, nghiên cứu khai quật khảo cổ học bổ sung.

- Xây dựng hồ sơ di sản.

- Xây dựng kế hoạch quản lý.

- Tổ chức hội nghị, hội thảo, bảo vệ hồ sơ.

- Thuê chuyên gia tư vấn quốc tế.

- Công tác chỉ đạo, quản lý di sản, quản lý dự án, điều phối, truyền thông (bao gồm cả các chi phí thiết kế, in ấn, tặng phẩm lưu niệm về di sản để tuyên truyền, quảng bá tại các kỳ họp của UNESCO).

**2. Đóng góp kinh phí:** Dự kiến phân kinh phí đảm bảo cho các nội dung phục vụ lập hồ sơ, cụ thể:

2.1. Tỉnh Quảng Ninh: Dự kiến khoảng 80% tổng kinh phí toàn dự án.

2.2. Tỉnh Bắc Giang: Dự kiến khoảng 10% tổng kinh phí toàn dự án.

2.3. Tỉnh Hải Dương: Dự kiến khoảng 10% tổng kinh phí toàn dự án.



### **3. Nguyên tắc chung về kinh phí:**

- Trên cơ sở kết quả thẩm định kinh phí (do tỉnh Quảng Ninh chịu trách nhiệm thuê đơn vị có chức năng thẩm định theo quy định), UBND các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương chủ động bố trí nguồn kinh phí triển khai thực hiện các phần việc được phân công đảm bảo tiến độ và theo quy định hiện hành. Đồng thời, chủ động toàn bộ phần chi phí phát sinh đối với các công việc phối hợp và các công việc có liên quan đến xây dựng hồ sơ diễn ra trên địa bàn tỉnh mình.

- Kinh phí quản lý dự án, chi phí cho các hoạt động điều phối, tổ chức thực hiện hoạt động tư vấn các gói thầu tư vấn được bố trí trong dự toán xây dựng hồ sơ và kế hoạch quản lý.

- Tỉnh Quảng Ninh phê duyệt dự toán trên cơ sở có sự thống nhất của 3 địa phương, trong đó xác định nguồn vốn của 3 địa phương. Do đó, đề xuất tỉnh Quảng Ninh sẽ phê duyệt chung 1 gói thầu, giao tỉnh Quảng Ninh tổ chức mời thầu và lựa chọn nhà thầu theo quy định. Các địa phương khác chuyển kinh phí để tỉnh Quảng Ninh thanh toán cho nhà thầu.

## **VI. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **1. Ban chỉ đạo:**

- Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch (bao gồm lãnh đạo Bộ và lãnh đạo các Cục Di sản Văn hóa và Hợp tác Quốc tế).

- Ban thư ký Ủy ban Quốc gia UNESCO Việt Nam.

- Đại diện lãnh đạo Ủy ban Nhân dân các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương.

- Đại diện lãnh đạo Hội đồng Di sản văn hóa quốc gia.

### **2. Đơn vị thực hiện:**

- Cơ quan chủ trì: UBND tỉnh Quảng Ninh chỉ đạo các đơn vị liên quan triển khai thực hiện hồ sơ đề cử. Đề xuất Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch thành lập Ban Chỉ đạo thực hiện xây dựng hồ sơ đề cử.

- Cơ quan phối hợp: UBND tỉnh Bắc Giang và tỉnh Hải Dương

- Đơn vị tư vấn: Thực hiện xây dựng hồ sơ đề cử, kế hoạch quản lý di sản. Đơn vị tư vấn được lựa chọn thông qua tổ chức đấu thầu rộng rãi theo quy định. Đơn vị tư vấn phải là cơ quan nghiên cứu chuyên ngành có chức năng nghiên cứu, tư vấn lập hồ sơ di sản cấp Trung ương để xây dựng hồ sơ, yêu cầu cơ quan đó lựa chọn, quy tụ được đội ngũ nhóm tư vấn là các nhà khoa học, chuyên gia đầu ngành trong nước và quốc tế có năng lực, có kinh nghiệm và bề dày thành tích về việc tư vấn xây dựng hồ sơ di sản thế giới và tư vấn thành công các hồ sơ di sản của Việt Nam đã được công nhận là di sản thế giới, nhất là các hồ sơ gần đây.

### **3. Phân công thực hiện:**

#### *3.1. UBND tỉnh Quảng Ninh*

- Chủ trì thực hiện các nhiệm vụ liên quan đến thủ tục hành chính trong nước và quốc tế đối với việc xây dựng và bảo vệ hồ sơ di sản. Đồng thời, chỉ đạo đơn đốc việc triển khai thực hiện xây dựng đề cương, dự toán kinh phí xây dựng Hồ sơ đề cử.

- Giao cho UBND tỉnh Quảng Ninh phê duyệt đề cương, dự toán kinh phí trên cơ sở thống nhất của UBND 3 tỉnh. Đồng thời, UBND tỉnh Quảng Ninh phê duyệt chung một gói thầu, tổ chức đấu thầu, lựa chọn nhà thầu theo quy định. UBND tỉnh Bắc Giang, UBND tỉnh Hải Dương chuyển kinh phí để UBND tỉnh Quảng Ninh thanh toán cho đơn vị tư vấn (đơn vị trúng thầu).

- Chịu trách nhiệm khoảng 80% tổng số kinh phí.

- Tạo điều kiện và cung cấp đầy đủ kịp thời tư liệu, nội dung liên quan cho đơn vị tư vấn nghiên cứu về các giá trị văn hóa vật thể và phi vật thể thuộc địa bàn tỉnh Quảng Ninh có liên quan tới quần thể ở địa phương mình.

- Tham gia các cuộc họp Ban Chỉ đạo, họp 03 tỉnh, họp với đơn vị tư vấn và các cuộc họp, hội nghị, hội thảo khoa học về xây dựng hồ sơ quần thể.

- Phân công cán bộ, cơ quan liên quan làm đầu mối và phối hợp với tỉnh Bắc Giang, Hải Dương, đơn vị tư vấn trong quá trình xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý quần thể.

- Chỉ cho việc thực hiện các công việc phát sinh và đột xuất trên địa bàn tỉnh Quảng Ninh.

### *3.2. Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Giang*

- Chịu trách nhiệm dự kiến khoảng 10% tổng số kinh phí và chuyển kinh phí về UBND tỉnh Quảng Ninh thanh toán cho đơn vị tư vấn (đơn vị trúng thầu).

- Tạo điều kiện và cung cấp đầy đủ kịp thời tư liệu, nội dung liên quan cho đơn vị tư vấn nghiên cứu về các giá trị văn hóa vật thể và phi vật thể thuộc địa bàn tỉnh Bắc Giang có liên quan tới quần thể.

- Phân công cán bộ, cơ quan liên quan làm đầu mối và phối hợp với tỉnh Quảng Ninh, Hải Dương, đơn vị tư vấn trong quá trình lập hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý quần thể.

- Tham gia các cuộc họp Ban Chỉ đạo, họp 03 tỉnh, họp với đơn vị tư vấn và các cuộc họp, hội nghị, hội thảo khoa học về xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý quần thể.

- Thực hiện các công việc phát sinh và đột xuất trên địa bàn tỉnh.

### *3.3. Ủy ban nhân dân tỉnh Hải Dương*

- Chịu trách nhiệm dự kiến khoảng 10% tổng số kinh phí và chuyển kinh phí về UBND tỉnh Quảng Ninh thanh toán cho đơn vị tư vấn (đơn vị trúng thầu).

- Tạo điều kiện và cung cấp đầy đủ kịp thời tư liệu, nội dung liên quan cho đơn vị tư vấn nghiên cứu về các giá trị văn hóa vật thể và phi vật thể thuộc địa bàn tỉnh Hải Dương có liên quan tới quần thể.

- Phân công cán bộ, cơ quan liên quan làm đầu mối và phối hợp với tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, đơn vị tư vấn trong quá trình xây dựng hồ sơ đề cử quần thể.

- Tham gia các cuộc họp Ban Chỉ đạo, họp 03 tỉnh, họp với đơn vị tư vấn và các cuộc họp, hội nghị, hội thảo khoa học về xây dựng hồ sơ quần thể.

- Thực hiện các công việc phát sinh và đột xuất trên địa bàn tỉnh.

### 3.4. Sở VH TT, VHTTDL các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương

- Là cơ quan chủ trì đề án, chỉ đạo, theo dõi, đôn đốc các hoạt động của việc xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý khu di sản đề cử.

- Phối hợp điều tra, nghiên cứu tại thực địa trong suốt quá trình xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý cùng đơn vị tư vấn.

- Tổ chức xin ý kiến các cơ quan quản lý trong quá trình xây dựng và xét duyệt hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý.

### 3.5. Cơ quan tư vấn thực hiện đề án

- Việc xác định cơ quan tư vấn xây dựng hồ sơ và kế hoạch quản lý thực hiện theo hình thức đấu thầu rộng rãi theo quy định.

- Lựa chọn cơ quan nghiên cứu chuyên ngành có chức năng nghiên cứu, tư vấn xây dựng hồ sơ di sản cấp Trung ương để xây dựng hồ sơ, yêu cầu cơ quan đó lựa chọn, quy tụ được đội ngũ nhóm tư vấn là các nhà khoa học, chuyên gia đầu ngành trong nước và quốc tế có năng lực, có kinh nghiệm và bề dày thành tích về việc tư vấn xây dựng hồ sơ di sản thế giới và tư vấn thành công các hồ sơ di sản của Việt Nam đã được công nhận là di sản thế giới, nhất là các hồ sơ gần đây.

- Tập hợp các chuyên gia tư vấn, nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam về lĩnh vực quản lý, bảo tồn di sản văn hóa vật thể, phi vật thể, các nhà nghiên cứu về văn hóa, lịch sử, tôn giáo (Phật giáo) cùng tham gia nghiên cứu, xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý.

- Lựa chọn, thuê chuyên gia tư vấn quốc tế có kinh nghiệm, có uy tín, có thành tích trong việc tư vấn xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý di sản thế giới và đã từng tư vấn thành công các hồ sơ của Việt Nam thành di sản thế giới.

- Tổ chức nghiên cứu, thu thập dữ liệu, tài liệu liên quan; biên dịch tư liệu Hán - Nôm để bổ sung cơ sở khoa học phục vụ xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý.

- Điều hành các hoạt động có liên quan đến việc xây dựng hồ sơ đề cử và kế hoạch quản lý.

### 3.6. Các cơ quan quản lý di sản khác cần tham gia và phối hợp chặt chẽ trong quá trình lập Hồ sơ đề cử

- Ban quản lý Di tích và rừng quốc gia Yên Tử (tỉnh Quảng Ninh).

- Ban quản lý Khu di tích lịch sử nhà Trần (tỉnh Quảng Ninh).
  - Ban quản lý Khu bảo tồn Tây Yên Tử (tỉnh Bắc Giang).
  - Ban quản lý Khu di tích Côn Sơn -Kiếp Bạc (tỉnh Hải Dương).
  - Một số ban quản lý di tích có liên quan khác thuộc 3 tỉnh.
  - Công ty Cổ phần phát triển Tùng Lâm (Uông Bí, tỉnh Quảng Ninh).
  - Công ty Cổ phần dịch vụ cáp treo Tâm Đức (thị xã Đông Triều, tỉnh Quảng Ninh).
- Và các cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp có liên quan trên địa bàn các tỉnh Quảng Ninh, Bắc Giang, Hải Dương.

Trên đây là Kế hoạch xây dựng Hồ sơ Quần thể di tích và danh thắng Yên Tử (Quảng Ninh, Bắc Giang và Hải Dương) trình UNESCO công nhận là di sản thế giới./.

**UBND TỈNH QUẢNG NINH    UNND TỈNH BẮC GIANG    UBND TỈNH HẢI DƯƠNG**